

B - La communication orale (suite)

LES RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE GÉNÉRAUX (RAG)

Écouter pour construire le sens du message communiqué.

Communiquer oralement et interagir de façon spontanée en tenant compte du message, de l'aisance et de la précision.

👉 À NOTER :

Les exemples illustratifs qui suivent ne sont pas restrictifs; ils ont pour but d'illustrer des attentes communicatives du niveau scolaire. Ce **ne sont pas des exigences dont il faut tenir compte** pour atteindre pleinement le résultat d'apprentissage. Les enseignants sont encouragés à revoir, à utiliser et à renforcer le vocabulaire et les structures appris au cours des années précédentes.

B - Oral Communication (continued)

GENERAL LEARNING OUTCOMES (GLO)

Listen in order to understand the communicated message.

Communicate orally and interact spontaneously, keeping in mind the message, fluency and accuracy.

👉 NOTE:

Illustrative examples are not restrictive; they are intended to illustrate the communicative goals of a particular grade/grades. They are **not requirements that must be addressed** to fully meet the learning outcome. Teachers are encouraged to review, to use, and to build on vocabulary and structures learned in previous years.

B - La communication orale (suite)

RAS

L'écoute

L'élève écoutera, avec un appui visuel au besoin et démontrera sa compréhension.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années
L'élève :

- repère de l'information spécifique et démontre sa compréhension
p. ex., nomme des idées clefs des messages courts et familiers tels que l'idée principale ou les idées secondaires
p. ex., associe le message/la description à une image, une photo ou un objet
p. ex., représente visuellement sa compréhension d'une description orale.
- réagit à une variété de messages courts et familiers et démontre sa compréhension
p. ex., raconte des éléments clefs en ordre chronologique
p. ex., donne son opinion
p. ex., utilise des mots français/des expressions pour indiquer sa compréhension (ça va, oui, d'accord)
- suit des directives qui ont plusieurs étapes et démontre sa compréhension
p. ex., suit une série de directives pour trouver un endroit sur une carte
p. ex., suit une série de directives pour faire une recette

B - Oral Communication (continued)

SLO

Listening

Students listen, with visual support as needed, and demonstrate comprehension.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8
Students:

- listen for specific information and demonstrate understanding
ex., name key ideas, short and familiar messages such as the main idea and supporting details
ex., match simple message/description to illustration, photo, or object
ex., visually represent comprehension of an oral description
- respond to a variety of short and familiar messages and demonstrate understanding
ex., retell important information in sequence of events
ex., give an opinion
ex., use French words and expressions to demonstrate comprehension (ça va, oui, d'accord)
- follow simple directions that have several steps and demonstrate understanding
ex., follow a series of commands to find a certain location on a map
ex., follow a series of directions in order to follow a recipe

B - La communication orale (suite)

RAS

L'écoute

L'élève écoutera, avec un appui visuel au besoin et démontrera sa compréhension.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années (suite)**L'élève :**

- utilise une variété de stratégies pour comprendre le message communiqué
 - p. ex., écoute attentivement (considère le ton et l'intonation de la voix du locuteur/les indices auditifs)*
 - p. ex., utilise le contexte ou les indices visuels*
 - p. ex., pose des questions*
 - p. ex., prend des notes en utilisant un organigramme*
 - p. ex., demande de l'aide*

B - Oral Communication (continued)

SLO

Listening

Students listen, with visual support as needed, and demonstrate comprehension.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8 (continued)**Students:**

- use various strategies to understand the communicated message
 - ex., listen attentively (consider tone and the intonation of the speaker's voice/auditory clues)*
 - ex., use contextual or visual clues*
 - ex., ask questions*
 - ex., take notes using an organizer chart*
 - ex., ask for help*

B - La communication orale (suite)

RAS

Message*

L'élève communiquera ses idées de façon efficace et cohérente en phrases complètes telles que modélisées par l'enseignant.

L'élève élaborera ses idées en fournissant des détails, des opinions, et des exemples, tels que modélisés par l'enseignant.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années**L'élève :**

- communique clairement son message à l'oral en réalisant des actes de communication suivants :
 - se présenter

p. ex., Je m'appelle Sarah. J'ai 13 ans et je suis en 8^e année. Je suis née à Winnipeg. J'aime voyager avec ma famille. L'été passé, nous sommes allés en France pour le mariage de mon oncle et j'ai parlé en français. C'était un voyage fantastique.
 - décrire ses préférences, une personne, un lieu, un objet

Ses préférences
p. ex., J'aime faire de la voile au lac Winnipeg.

Une personne
p. ex., Je vous présente mon amie Channelle. Elle a 13 ans. Demain est sa fête. Elle va avoir 14 ans. Elle danse le hip-hop depuis 5 ans. Elle a peur des araignées.

* l'habileté à communiquer de façon cohérente et efficace.

B - Oral Communication (continued)

SLO

Message*

Students communicate ideas effectively and logically in complete sentences as modeled by the teacher.

Students elaborate ideas with details, opinions, and examples as modeled by the teacher.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8**Students:**

- communicate clearly their message orally by carrying out the following acts of communication:
 - introducing oneself

ex., Je m'appelle Sarah. J'ai 13 ans et je suis en 8^e année. Je suis née à Winnipeg. J'aime voyager avec ma famille. L'été passé, nous sommes allés en France pour le mariage de mon oncle et j'ai parlé en français. C'était un voyage fantastique.
 - describing preferences, person, place or thing

Preferences
ex., J'aime faire de la voile au lac Winnipeg.

A person
ex., Je vous présente mon amie Channelle. Elle a 13 ans. Demain est sa fête. Elle va avoir 14 ans. Elle danse le hip-hop depuis 5 ans. Elle a peur des araignées.

* the ability to communicate effectively and logically.

B - La communication orale (suite)

RAS

Message*

L'élève communiquera ses idées de façon efficace et cohérente en phrases complètes telles que modélisées par l'enseignant.

L'élève élaborera ses idées en fournissant des détails, des opinions et des exemples, tels que modélisés par l'enseignant.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années (suite)

Un lieu

p. ex., En fin de semaine, je suis allée chez mon ami. Il habite dans une grande maison bleue à Saint-Vital.

Un objet

p. ex., Voici le logo de la cantine de mon école. Le logo a des couleurs vives, des lettres très visibles et une image amusante.

- parler des activités quotidiennes, de son environnement immédiat

p. ex., Ses activités quotidiennes

Après l'école, je vais aller chez mon ami. Nous allons jouer aux jeux vidéo. En hiver, j'ai fait du curling avec mon père. En été, je fais de l'équitation.

p. ex., Son environnement immédiat

Il fait moins 25 degrés et il fait du vent. Tout le monde a très froid. Nous ne pouvons pas faire du ski de fond aujourd'hui.

* l'habileté à communiquer de façon cohérente et efficace.

B - Oral Communication (continued)

SLO

Message*

Students communicate ideas effectively and logically in complete sentences as modeled by the teacher.

Students elaborate ideas with details, opinions, and examples as modeled by the teacher.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8 (continued)

A place

ex., En fin de semaine, je suis allée chez mon ami. Il habite dans une grande maison bleue à Saint-Vital.

A thing

ex., Voici le logo de la cantine de mon école. Le logo a des couleurs vives, des lettres très visibles et une image amusante.

- talking about daily activities, immediate surroundings

ex., Daily activities

Après l'école, je vais aller chez mon ami. Nous allons jouer aux jeux vidéo. En hiver, j'ai fait du curling avec mon père. En été, je fais de l'équitation.

ex., Immediate surroundings

Il fait moins 25 degrés et il fait du vent. Tout le monde a très froid. Nous ne pouvons pas faire du ski de fond aujourd'hui.

* the ability to communicate effectively and logically.

B - La communication orale (suite)

RAS

Message*

L'élève communiquera ses idées de façon efficace et cohérente en phrases complètes telles que modélisées par l'enseignant.

L'élève élaborera ses idées en fournissant des détails, des opinions et des exemples, tels que modélisés par l'enseignant.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années (suite)

L'élève :

- communique clairement son message à l'oral en réalisant des actes de communication suivants :
 - communiquer un besoin
p. ex., Puis-je aller boire de l'eau?
p. ex., Il me faut un crayon. Puis-je emprunter ton crayon?
 - demander un renseignement (poser des questions en utilisant l'inversion)
p. ex., Où est la cafétéria? Pouvons-nous manger ensemble?
Voulez-vous un dessert?
 - donner des directives
p. ex., Coupe le pain sous-marin en deux. Étale du beurre et de la moutarde sur le pain. Ajoute de la laitue et des tomates. Mets du fromage sur les tomates. Ajoute du jambon et des cornichons.

* l'habileté à communiquer de façon cohérente et efficace.

B - Oral Communication (continued)

SLO

Message*

Students communicate ideas effectively and logically in complete sentences as modeled by the teacher.

Students elaborate ideas with details, opinions, and examples as modeled by the teacher.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8 (continued)

Students:

- communicate clearly their message orally by carrying out the following acts of communication:
 - communicating a need
ex., Puis-je aller boire de l'eau?
ex., Il me faut un crayon. Puis-je emprunter ton crayon?
 - asking for information (ask questions using inversion)
ex., Où est la cafétéria? Pouvons-nous manger ensemble?
Voulez-vous un dessert?
 - giving directions
ex., Coupe le pain sous-marin en deux. Étale du beurre et de la moutarde sur le pain. Ajoute de la laitue et des tomates. Mets du fromage sur les tomates. Ajoute du jambon et des cornichons.

* the ability to communicate effectively and logically.

B - La communication orale (suite)

RAS

Aisance*

L'élève utilisera le vocabulaire et les expressions appropriés tels que modélisés par l'enseignant pour interagir avec spontanéité et pour communiquer ses propos.

L'élève utilisera un rythme, un débit et une intonation appropriés pour communiquer et interagir tels que modélisés par l'enseignant.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs

Les mêmes indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs du message s'appliquent aussi aux résultats d'apprentissage spécifiques de l'aisance. Veuillez consulter la page précédente.

Pour en savoir plus :

Pour observer des élèves de la 8^e année communiquer leur message, veuillez consulter les vidéoclips qui se trouvent au site suivant : http://www.edu.gov.mb.ca/m12/progetu/fdb/ens_comm.html

Pour mieux comprendre le rythme, le débit et l'intonation, veuillez consulter la vidéo suivante : *Explication des termes utilisés dans la fiche d'appréciation pour l'évaluation orale* http://www.edu.gov.mb.ca/m12/progetu/fdb/ens_comm.html

* l'habileté à comprendre, à communiquer et à interagir spontanément.

B - Oral Communication (continued)

SLO

Fluency*

Students use appropriate vocabulary and expressions as modeled by the teacher to communicate a message with spontaneity.

Students use appropriate rhythm, pace, and intonation to communicate and to interact as modeled by the teacher.

Achievement indicators and illustrative examples

The same achievement indicators and illustrative examples for message also apply to the the specific learning outcomes for fluency. Please see previous page.

For more information:

To observe Grade 8 students communicating their message, please consult the video clips found at the following site: http://www.edu.gov.mb.ca/m12/progetu/fdb/ens_comm.html

For a better understanding of rhythm, pace and intonation, please consult the following video: *An explanation (en français) of terms used in the assessment grid for oral communication* http://www.edu.gov.mb.ca/m12/progetu/fdb/ens_comm.html

* the ability to understand, to communicate and to interact with spontaneity

B - La communication orale (suite)

RAS

Précision*

L'élève communiquera correctement en employant le vocabulaire et la syntaxe française tels que modélisés par l'enseignant.

L'élève utilisera les structures linguistiques simples et les phrases composées, y inclus les phrases affirmatives, négatives et interrogatives.

L'élève utilisera le présent, le passé composé, le futur proche et l'impératif (reliés aux thèmes).

L'élève utilisera une prononciation qui favorise la réception du message telle que modélisée par l'enseignant.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs

Les mêmes indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs du message s'appliquent aussi aux résultats d'apprentissage spécifiques de la précision. Veuillez consulter la page 115.

Pour en savoir plus :

Pour voir une explication de comment offrir une rétroaction descriptive de l'évaluation de l'apprentissage et au service de l'apprentissage, veuillez consulter les pages 26 à 37 du document d'orientation *L'enseignement de la communication orale*.

<http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/communication/index.html>

* l'habileté à communiquer correctement.

B - Oral Communication (continued)

SLO

Accuracy*

Students correctly use vocabulary and syntax of the French language as modeled by the teacher.

Students use simple and compound linguistic structures in the affirmative, negative, and interrogative forms.

Students use the present, past, future and imperative tenses (related to themes).

Students demonstrate accuracy in pronunciation as modeled by the teacher.

Achievement indicators and illustrative examples

The same achievement indicators and illustrative examples for message apply also to the the specific learning outcomes for accuracy. Please see page 115.

For more information:

To see an example of how to provide feedback for assessment for and of learning, please see pages 26 to 37 of the *Teaching Oral Communication: A Guide*.

<http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/fdb/communication/index.html>

* the ability to communicate correctly.

GLO - Listen in order to understand the communicated message.
Communicate orally and interact spontaneously, keeping in mind the message, fluency and accuracy.

C - La lecture (suite)

LES RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE GÉNÉRAUX (RAG)

Lire divers types de textes et démontrer sa compréhension du texte à l'oral, à l'écrit ou visuellement selon des intentions variées.

👉 À NOTER :

Les exemples illustratifs qui suivent ne sont pas restrictifs; ils ont pour but d'illustrer des attentes communicatives du niveau scolaire. Ce **ne sont pas des exigences dont il faut tenir compte** pour atteindre pleinement le résultat d'apprentissage. Les enseignants sont encouragés à revoir, à utiliser et à renforcer le vocabulaire et les structures appris les années précédentes.

C - Reading (continued)

GENERAL LEARNING OUTCOMES (GLO)

Read a variety of texts, for various purposes, and demonstrate understanding of text, orally, in writing or visually.

👉 NOTE:

Illustrative examples are not restrictive; they are intended to illustrate the communicative goals of a particular grade/grades. They are **not requirements that must be addressed** to fully meet the learning outcome. Teachers are encouraged to review, to use, and to build on vocabulary and structures learned in previous years.

C - La lecture (suite)

RAS

Message*

L'élève lira des textes narratifs et des textes informatifs et en dégagera le sens global.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années

L'élève :

- anticipe le sens global du texte en :
 - lisant (regardant) le titre, les sous-titres, la table des matières
 - faisant un survol des images
 - cherchant les mots amis, les mots familiers
 - posant des questions
 - pensant à ses connaissances antérieures
- lit un texte familier et caractérisé par de multiples courts paragraphes
- démontre une compréhension d'une variété de textes :
 - crée une représentation visuelle
p. ex., J'ai fait une affiche qui...
p. ex., J'ai dessiné une image de...
 - identifie l'idée principale
p. ex., L'idée principale est...parce que...
 - identifie des détails secondaires
p. ex., Quelques détails simples sont...
 - décrit le personnage principal
p. ex., Le personnage principal est sportif et amusant.
En plus, il adore jouer au football.
 - trouve l'information qui répond aux questions essentielles (p. ex., exploration-recherche)
p. ex., Quel est le problème? Le problème est...
p. ex., Quelle est la solution? La solution est...

* l'habileté à lire et à comprendre le texte.

C - Reading (continued)

SLO

Message*

Students read and understand the global meaning of narrative and expository texts.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8

Students:

- anticipate the global meaning of the text by:
 - reading (looking at) the title, subtitles, table of contents
 - scanning the pictures
 - looking for cognates (mots amis) and familiar words
 - asking questions
 - thinking about prior knowledge
- read familiar texts characterized by several short paragraphs
- demonstrate an understanding of a variety of texts:
 - create a visual representation
ex., J'ai fait une affiche qui...
ex., J'ai dessiné une image de...
 - identify the main idea
ex., L'idée principale est...parce que...
 - identify supporting details
ex., Quelques détails simples sont...
 - describe the main character
ex., Le personnage principal est sportif et amusant. En plus, il adore jouer au football.
 - find information that answers essential questions (ex., inquiry)
ex., Quel est le problème? Le problème est...
ex., Quelle est la solution? La solution est...

* the ability to read and understand the text.

C - La lecture (suite)

RAS

Message*

L'élève réagira à un texte.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années**L'élève :**

- réagit au texte à l'oral ou à l'écrit :
 - exprime ses goûts et ses opinions (fait des liens personnels)
p. ex., *J'ai aimé ce texte parce que...*
p. ex., *Je n'ai pas aimé ce texte parce que...*
p. ex., *Dans le futur, j'aimerais lire un livre par cet auteur parce que...*
p. ex., *J'ai pensé que...*
p. ex., *La chose la plus intéressante...*
 - décrit le début, le milieu et la fin
p. ex., *Au début (Où se passe l'histoire? Quand? Qui sont les personnages? ... Ensuite (Qu'est-ce qui arrive?) ... À la fin (Comment finit l'histoire?)...*
 - classe et en organise les détails
p. ex., *Dans le texte, il y a 5 points importants : Le point le plus important est... Les détails sont...*
p. ex., *utilise un organigramme*

* l'habileté à lire et à comprendre le texte.

C - Reading (continued)

SLO

Message*

Students respond to text.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8**Students:**

- respond to texts orally or in writing:
 - give preferences and opinions (making personal connections)
ex., *J'ai aimé ce texte parce que...*
ex., *Je n'ai pas aimé ce texte parce que...*
ex., *Dans le futur, j'aimerais lire un livre par cet auteur parce que...*
ex., *J'ai pensé que...*
ex., *La chose la plus intéressante...*
 - describe the beginning, middle and end
ex., *Au début (Où se passe l'histoire? Quand? Qui sont les personnages? ... Ensuite (Qu'est-ce qui arrive?) ... À la fin (Comment finit l'histoire?)...*
 - classify and organize details
ex., *Dans le texte, il y a 5 points importants : Le point le plus important est... Les détails sont...*
ex., *utilise un organigramme*

* the ability to read and understand the text.

C - La lecture (suite)

RAS

Message*

L'élève réagira à un texte.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années (suite)**L'élève :**

- résume les événements en termes de temps
p. ex., Premièrement... Deuxièmement... Troisièmement... Enfin
p. ex., Hier... Aujourd'hui... Demain...
p. ex., D'abord... Puis... Ensuite... Et après...
p. ex., utilise une ligne de temps
- identifie le message/le thème
p. ex., Le message de l'auteur est...
p. ex., Le thème du texte est...
- compare des événements d'un texte aux événements de la vie quotidienne
p. ex., mais, aussi, de plus
Le samedi, je vais à ma leçon de piano, mais Suzanne va à sa leçon de danse. Le dimanche, je vais chez mes grands-parents. Elle aussi va chez ses grands-parents. De plus, nous avons peur d'aller à notre nouvelle école cet automne.
p. ex., utilise un diagramme Venn
- compare le personnage principal à lui-même/elle-même
p. ex., mais, aussi, de plus (en plus)
Suzanne aime jouer au soccer et moi aussi j'aime le soccer. Mais moi, je préfère écouter de la musique. En plus, nous sommes en 8^e année.
p. ex., utilise un diagramme Venn

* l'habileté à lire et à comprendre le texte.

C - Reading (continued)

SLO

Message*

Students respond to text.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8 (continued)**Students:**

- summarize events chronologically
ex., Premièrement... Deuxièmement... Troisièmement... Enfin
ex., Hier... Aujourd'hui... Demain...
ex., D'abord... Puis... Ensuite... Et après...
ex., use a timeline
- identify the message or theme
ex., Le message de l'auteur est...
ex., Le thème du texte est...
- compare events in the text with events in daily life
ex., mais, aussi, de plus
Le samedi, je vais à ma leçon de piano, mais Suzanne va à sa leçon de danse. Le dimanche, je vais chez mes grands-parents. Elle aussi va chez ses grands-parents. De plus, nous avons peur d'aller à notre nouvelle école cet automne.
ex., use a Venn diagram
- compare the main character with themselves
ex., mais, aussi, de plus (en plus)
Suzanne aime jouer au soccer et moi aussi j'aime le soccer. Mais moi, je préfère écouter de la musique. En plus, nous sommes en 8^e année.
ex., use a Venn diagram

* the ability to read and understand the text.

C - La lecture (suite)

RAS

Aisance et précision

L'élève lira à haute voix des textes appropriés à son niveau scolaire.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années**L'élève :**

- lit à haute voix un texte de multiples paragraphes

Aisance (l'habilité à lire avec fluidité et avec expression)

- lit en respectant la ponctuation
p. ex., prend une pause à la fin de la phrase
p. ex., prend une pause quand il y a une virgule
- lit avec une intonation appropriée aux types de phrases (déclaratif, interrogatif, exclamatif)
- lit d'une voix expressive

Précision (l'habilité à lire correctement)

- reconnaît les relations son-graphie
- prononce correctement des phonèmes et fait des liaisons
*p. ex., le son **an***
J'aime parler le français!
Je vais au camp cet été.
Quel temps fait-il?
Il fait du vent.
p. ex., la liaison
Vas (z)-y!
- prononce clairement les sons et les syllabes

C - Reading (continued)

SLO

Fluency and Accuracy

Students read grade appropriate texts aloud.

Achievement Indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8**Students:**

- read aloud a text of several paragraphs

Fluency (the ability to read with ease and with expression)

- read paying attention to punctuation
ex., pause at the end of sentence
ex., pause when there is a comma
- read with the correct intonation according to the type of sentence (assertive, interrogative, exclamatory)
- read with expression

Accuracy (the ability to read correctly)

- recognize the sound-letter relationships
- pronounce correctly phonemes and liaisons
*ex., the sound **an***
J'aime parler le français!
Je vais au camp cet été.
Quel temps fait-il?
Il fait du vent.
ex., la liaison
Vas (z)-y!
- articulate clearly sounds and syllables

D - L'écriture (suite)

LES RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE GÉNÉRAUX (RAG)

Planifier et écrire des textes cohérents pour communiquer un message.

👉 À NOTER :

Les exemples illustratifs qui suivent ne sont pas restrictifs; ils ont pour but d'illustrer des attentes communicatives du niveau scolaire. Ce **ne sont pas des exigences dont il faut tenir compte** pour atteindre pleinement le résultat d'apprentissage. Les enseignants sont encouragés à revoir, à utiliser et à renforcer le vocabulaire et les structures appris les années précédentes.

D - Writing (continued)

GENERAL LEARNING OUTCOMES (GLO)

Plan and write coherent texts to communicate the message.

👉 NOTE:

Illustrative examples are not restrictive; they are intended to illustrate the communicative goals of a particular grade/grades. They are **not requirements that must be addressed** to fully meet the learning outcome. Teachers are encouraged to review, to use, and to build on vocabulary and structures learned in previous years.

D - L'écriture (suite)

RAS

Message*

L'élève communiquera ses idées de façon cohérente et logique en paragraphes en s'appuyant sur les exemples modélisés par l'enseignant.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années**L'élève :**

- établit l'intention de communication
p. ex., identifie le public cible
- respecte la structure du texte (le début, le milieu, la fin)
p. ex., utilise la structure du texte qui convient à l'intention de la communication
- communique clairement l'information pertinente en réalisant des actes de communication suivants :
 - se présenter
p. ex., rédige des paragraphes avec des idées principales et des détails pertinents
Je m'appelle Sara. J'ai 13 ans et je suis en 8^e année.
Je suis née à Winnipeg.
J'aime voyager avec ma famille. L'été passé, nous sommes allés en France pour le mariage de mon oncle et j'ai parlé en français. C'était un voyage fantastique.
 - décrire ses préférences, une personne, un lieu, un objet
 - Ses préférences (avec une justification)
p. ex., J'aime faire de la voile sur le lac Winnipeg parce que je suis sportif.
 - Une personne
p. ex., Je vous présente mon amie Channelle. Elle a 13 ans. Demain est sa fête. Elle va avoir 14 ans. Elle danse le hip-hop depuis 5 ans. Elle a peur des araignées.

* l'habileté à communiquer à l'écrit de façon cohérente et logique.

D - Writing (continued)

SLO

Message*

Students communicate ideas clearly and logically in paragraphs following examples modeled by the teacher.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8**Students:**

- establish the communicative purpose
ex., identify the target audience
- respect text structure(beginning, middle, end)
ex., use the appropriate text structure for the communicative intention
- communicate clearly pertinent information by carrying out the following acts of communication:
 - introducing oneself
ex., rédige des paragraphes avec des idées principales et des détails pertinents
Je m'appelle Sara. J'ai 13 ans et je suis en 8^e année.
Je suis née à Winnipeg.
J'aime voyager avec ma famille. L'été passé, nous sommes allés en France pour le mariage de mon oncle et j'ai parlé en français. C'était un voyage fantastique.
 - describing preferences, person, place or thing
 - Preferences (with justification)
ex., J'aime faire de la voile sur le lac Winnipeg parce que je suis sportif.
 - A person
ex., Je vous présente mon amie Channelle. Elle a 13 ans. Demain est sa fête. Elle va avoir 14 ans. Elle danse le hip-hop depuis 5 ans. Elle a peur des araignées.

* the ability to communicate in writing effectively and logically.

D - L'écriture (suite)

RAS

Message*

L'élève communiquera ses idées de façon cohérente et logique en paragraphes en s'appuyant sur les exemples modélisés par l'enseignant.

Les indicateurs de réalisation en 7^e et 8^e années**L'élève :**

- Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années (suite)
 - Un lieu
p. ex., En fin de semaine, je suis allée chez mon ami. Il habite dans une grande maison bleue à Saint-Vital.
 - Un objet
p. ex., Voici le logo de la cantine de mon école. Le logo a des couleurs vives, des lettres très visibles et une image amusante.
 - décrire des activités quotidiennes, son environnement immédiat
p. ex., ses activités quotidiennes
Après l'école, je vais aller chez mon ami. Nous allons jouer aux jeux vidéo. En hiver, j'ai fait du curling avec mon père. En été, je fais de l'équitation.
p. ex., Son environnement immédiat
Il fait moins 25 degrés et il vente. Tout le monde a très froid
Nous ne pouvons pas faire du ski de fond aujourd'hui.
 - demander un renseignement (poser des questions en utilisant l'inversion)
p. ex., écrit un texto
À quelle heure est le match de baseball? Vas-tu au match?
 - donner des directives
p. ex., écrit une recette
Coupe le pain sous-marin en deux. Étale du beurre et de la moutarde sur le pain. Ajoute de la laitue et des tomates. Mets du fromage sur les tomates. Ajoute du jambon et des cornichons.

* l'habilité à communiquer à l'écrit de façon cohérente et logique.

D - Writing (continued)

SLO

Message*

Students communicate ideas clearly and logically in paragraphs following examples modeled by the teacher.

Achievement indicators in Grades 7 & 8**Students:**

- Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8 (continued)
 - A place
ex., En fin de semaine, je suis allée chez mon ami. Il habite dans une grande maison bleue à Saint-Vital.
 - A thing
ex., Voici le logo de la cantine de mon école. Le logo a des couleurs vives, des lettres très visibles et une image amusante.
 - describing daily activities, immediate surroundings
ex., daily activities
Après l'école, je vais aller chez mon ami. Nous allons jouer aux jeux vidéo. En hiver, j'ai fait du curling avec mon père. En été, je fais de l'équitation.
ex., Immediate surroundings
Il fait moins 25 degrés et il vente. Tout le monde a très froid
Nous ne pouvons pas faire du ski de fond aujourd'hui.
 - asking for information (ask questions using inversion)
ex., write a text
À quelle heure est le match de baseball? Vas-tu au match?
 - giving directions
ex., write a recipe
Coupe le pain sous-marin en deux. Étale du beurre et de la moutarde sur le pain. Ajoute de la laitue et des tomates. Mets du fromage sur les tomates. Ajoute du jambon et des cornichons.

* the ability to communicate in writing effectively and logically.

D - L'écriture (suite)

RAS

Aisance*

L'élève écrira de façon cohérente une variété de textes sur des sujets familiers avec un peu d'autonomie.

L'élève utilisera le vocabulaire et les structures linguistiques appropriés pour transmettre son message.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années

L'élève :

- planifie et révisé son texte afin d'écrire un texte fluide et facile à lire (afin de rendre le texte plus intéressant)
 - varie les types de phrases et la longueur de phrases
p. ex., écrit une variété de phrases composées, y inclus les phrases affirmatives, négatives et interrogatives (en paragraphes).
J'aime faire de la voile sur le lac Winnipeg parce que je suis sportif. Mais je ne n'aime pas faire du ski alpin puisque je n'aime pas le froid. Aimes-tu faire de la voile ou du ski alpin? Quel sport préfères-tu?
- utilise des mots justes, des expressions justes pour préciser des idées
p. ex., le vocabulaire thématique et les structures linguistiques tels que modélisés par l'enseignant (adjectifs et adverbes)
p. ex., des mots de transitions tels que : premièrement, ensuite, après
p. ex., le langage descriptif tels que les adjectifs, les adverbes, les synonymes

* l'habileté à communiquer à l'écrit avec clarté et fluidité.

D - Writing (continued)

SLO

Fluency*

Students write a variety of coherent texts on familiar topics with some autonomy.

Students use appropriate vocabulary and linguistic structures to convey their message.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8

Students:

- plan and revise text for flow and ease of reading (in order to make the text more interesting)
 - vary the type and length of sentences
ex., write a range of compound sentences in the affirmative, negative and interrogative forms (in paragraphs).
J'aime faire de la voile sur le lac Winnipeg parce que je suis sportif. Mais je ne n'aime pas faire du ski alpin puisque je n'aime pas le froid. Aimes-tu faire de la voile ou du ski alpin? Quel sport préfères-tu?
- use correct words, expressions to clarify/develop ideas
ex., theme-related vocabulary and linguistic structures modeled by the teacher (adjectives et adverbs)
ex., transition words such as: first, then, after
ex., descriptive language such as adjectives, adverbs, synonyms

* the ability to communicate in writing with clarity and fluency.

D - L'écriture (suite)

RAS

Précision*

L'élève gèrera son écriture en tenant compte des règles et de la syntaxe de la langue française.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années**L'élève :**

- respecte les règles de grammaire
p. ex., l'accord du nom et des adjectifs en genre et en nombre (masc/fem/sing/pluriel)
p. ex., utilise correctement les conjugaisons des verbes (le présent, le passé composé, le futur proche et l'impératif)
J'aime voyager avec ma famille. L'été passé, nous sommes allés en France pour le mariage de mon oncle et j'ai parlé en français. L'été prochain, nous allons voyager au Québec. Viens avec nous!
- utilise correctement des structures de la langue française (syntaxe)
p. ex., Voici l'ami de mon frère. Il est sportif.
p. ex., Elle a peur des araignées.
p. ex., Je vais téléphoner à Marc ce soir.
- utilise correctement les mécanismes de l'écrit tels que modélisés par l'enseignant
p. ex., utilise correctement la ponctuation selon le type de phrases (vérifie que les phrases sont complètes)
p. ex., épelle correctement les mots en utilisant sa banque de mots personnelle ou le mur de mots de la salle de classe
p. ex., utilise sa connaissance des relations son/graphie pour améliorer la production écrite
p. ex., utilise les majuscules au début des phrases ou pour les noms propres

* l'habilité à communiquer à l'écrit correctement.

D - Writing (continued)

SLO

Accuracy*

Students manage their writing, keeping in mind the rules and syntax of the French language.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8**Students:**

- respect the grammar rules
ex., correctly use the agreement of noun and adjectives in gender and number (masc/fem/sing/plural)
ex., correctly use verb conjugations (the present, past, future and imperative tenses)
J'aime voyager avec ma famille. L'été passé, nous sommes allés en France pour le mariage de mon oncle et j'ai parlé en français. L'été prochain, nous allons voyager au Québec. Viens avec nous!
- correctly use the structures of the French language
ex., Voici l'ami de mon frère. Il est sportif.
ex., Elle a peur des araignées.
ex., Je vais téléphoner à Marc ce soir.
- correctly use writing conventions as modeled by the teacher
ex., correctly use punctuation according to the type of sentence (verify the use of complete sentences)
ex., spell words correctly using a personal word bank or classroom word bank
ex., use knowledge of sound symbol relations to improve written production
ex., use capitals at the beginning of sentences or for proper nouns

* the ability to communicate correctly in writing.

E - La culture (suite)

LES RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE GÉNÉRAUX (RAG)

Démontrer des connaissances générales des cultures francophones ainsi que les avantages d'apprendre le français.

Appliquer ses connaissances des cultures francophones à ses interactions avec les autres (interculturel).

👉 À NOTER :

Tous les résultats d'apprentissage de la communication orale, de la lecture et de l'écriture s'appliquent au volet de la culture. Les élèves suivent le cycle de la littératie. Par exemple, quand l'élève parle de la culture, il communique en phrases complètes, puis il lit un texte et écrit un texte relié à la culture.

Les exemples illustratifs qui suivent ne sont pas restrictifs; ils ont pour but d'illustrer des attentes communicatives du niveau scolaire. Ce **ne sont pas des exigences dont il faut tenir compte** pour atteindre pleinement le résultat d'apprentissage. Les enseignants sont encouragés à revoir et à renforcer la connaissance apprise les années précédentes.

E - Culture (continued)

GENERAL LEARNING OUTCOMES (GLO)

Demonstrate a general knowledge of both francophone cultures and the advantages of learning French.

Apply knowledge of francophone cultures to interactions with others (intercultural).

👉 NOTE:

Please note that all the outcomes for oral communication, reading, and writing apply to the cultural component of the curriculum. Students follow the literacy cycle. For example, when students speak about culture, they communicate in complete sentences, they read and write text related to culture.

Illustrative examples are not restrictive; they are intended to illustrate the communicative goals of a particular grade/grades. They are **not requirements that must be addressed** to fully meet the learning outcome. Teachers are encouraged to review, to use and to build on vocabulary and structures learned in previous years.

E - La culture (suite)

RAS

L'élève identifiera des éléments des cultures francophones.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années

L'élève :

- décrit des éléments de sa propre culture.
p. ex., les traditions, les chansons, les comptines, des personnages célèbres, la nourriture, les fêtes, etc.
- identifie des communautés de la francophonie mondiale et les situe sur une carte.
p. ex., Haïti, le Sénégal, la Belgique, la France, la Louisiane, le Congo, le Maroc, le Vietnam, Saint-Pierre-et-Miquelon, la Suisse, etc.
- trouve des éléments des cultures de la francophonie mondiale et exprime son opinion par rapport à celles-ci :
p. ex., la nourriture, l'école, des faits intéressants, des festivals, J'aime beaucoup la musique de la Louisiane mais je préfère la musique rock. J'ai goûté de la tourtière et du bannock et je préfère le bannock.
- identifie des personnalités de la francophonie mondiale et leur contribution au monde.
*p. ex., Joseph-Armand Bombardier est inventeur de la motoneige.
p. ex., Jacques Plante est le premier joueur de hockey à porter le masque protecteur.
p. ex., David Gueta est un célèbre disc-jockey français.*

E - Culture (continued)

SLO

Students identify elements of francophone cultures.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8

Students:

- describe elements of own cultural background.
ex., traditions, songs, rhymes, celebrities, food, celebrations, etc.
- identify francophone communities around the world and place them on a map.
ex., Haïti, le Sénégal, la Belgique, la France, la Louisiane, le Congo, le Maroc, le Vietnam, Saint-Pierre-et-Miquelon, la Suisse, etc.
- find elements of world (global) francophone cultures and give an opinion in regards to:
*ex., food, school, interesting facts, festivals
J'aime beaucoup la musique de la Louisiane mais je préfère la musique rock.
J'ai goûté de la tourtière et du bannock et je préfère le bannock.*
- name well-known francophones and their contribution to the world.
*ex., Joseph-Armand Bombardier est inventeur de la motoneige.
ex., Jacques Plante est le premier joueur de hockey à porter le masque protecteur.
ex., David Gueta est un célèbre disc-jockey français.*

E - La culture (suite)

RAS

L'élève fera des liens avec sa vie personnelle.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années

L'élève :

- compare des éléments de sa propre culture avec ceux des cultures francophones du monde.
p. ex., une tradition, un jeu, une fête, des symboles
- compare ses propres activités avec celles des enfants francophones de la francophonie mondiale
p. ex., l'école, les routines, les loisirs, les fêtes, la nourriture, la musique, etc.

E - Culture (continued)

SLO

Students make links to personal life.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8

Students:

- compare elements of own culture to elements of francophone cultures of the world.
ex., a tradition, a game, a holiday, symbols
- compare own activities with those of francophone children of the world.
ex., school, routines, pastimes, holidays, food, music, etc.

E - La culture (suite)

RAS

L'élève utilisera le vocabulaire approprié selon l'intention de communication et la situation de communication.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années

L'élève :

- utilise le bon registre de langue
p. ex., Je t'en prie, Je vous en prie.
 - identifie des ressemblances et des différences linguistiques et culturelles entre l'anglais et le français
p. ex., les faux amis
phrase (sentence)
sensible (sensitive)
raisins (grapes)
photographie (photograph)
- p. ex., le vocabulaire pour les membres de la famille étendue*
belle-sœur
beau-frère
demi-frère
demi-sœur
belle-mère
beau-père
- p. ex., les nationalités*
Il est haïtien; elle est haïtienne.

E - Culture (continued)

SLO

Students use appropriate vocabulary according to the purpose and the context of communication.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8

Students:

- appropriately use familiar and formal forms of address.
ex., Je t'en prie, Je vous en prie.
 - Identify commonalities/linguistic and cultural differences between the French and English languages.
ex., false cognates (faux amis)
phrase (expression)
sensible (raisonnable)
raisins (raisins secs)
photographe (photographe)
- ex., vocabulary for members of the extended family*
sister-in-law
brother-in-law
half brother/stepbrother
half sister/stepsister
mother-in-law, stepmother
father-in-law/stepfather
- ex., nationalities*
He is Haitian; she is Haitian.

E - La culture (suite)

RAS

L'élève identifiera des raisons et des avantages d'apprendre le français.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années

L'élève :

- explique des raisons et des avantages d'apprendre le français.
p. ex., découvrir des artistes francophones, des bandes dessinées francophones, la musique francophone, l'histoire, la littérature
p. ex., visiter une communauté francophone et utiliser la langue pour commander un repas, demander des directions ou autres renseignements
p. ex., cela ouvre les portes pour moi (CPF)

E - Culture (continued)

SLO

Students identify the reasons and advantages of learning French.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8

Students:

- explain reasons and benefits for learning French.
ex., discover French artists, comic strips, music, history, literature
ex., visit a francophone community and order a meal in French, ask for directions and other information
ex., it will give me a world of opportunities (CPF)

E - La culture (suite)

RAS

L'élève s'identifiera comme apprenant de la langue française.

Les indicateurs de réalisation et les exemples illustratifs en 7^e et 8^e années

L'élève :

- identifie des exemples du bilinguisme dans notre société.
p. ex., annonceurs aux Olympiques, les cérémonies du Jour du Souvenir à la télé, services bilingues offerts, etc.
- identifie la langue française dans la vie quotidienne.
p. ex., Ô Canada, les enseignes (à l'aéroport), la télévision, la radio, Internet, musique, les célébrations, des mots empruntés du français et utilisés en anglais tels que : déjà vu, touché, laissez-faire, etc.
- utilise des expressions idiomatiques (courantes/typiques).
*p. ex., tant pis pour toi,
à la queue leuleu,
ce n'est pas la mer à boire,
il n'y a pas de quoi,
laisse tomber*

E - Culture (continued)

SLO

Students identify themselves as a French language learner.

Achievement indicators and illustrative examples in Grades 7 & 8

Students:

- identify examples of bilingualism in our society.
ex., master of ceremonies at the Olympics, Remembrance Day Service on TV, bilingual services offered, etc.
- identify French in daily lives.
ex., O Canada, signs, television, radio, Internet, music, celebrations, French words used in English such as: déjà vu, touché, laissez-faire, etc.
- use idiomatic expressions (current/typical).
*ex., tant pis pour toi (too bad for you),
à la queue leuleu (single file),
ce n'est pas la mer à boire (it's not too much),
il n'y a pas de quoi (you're welcome),
laisse tomber (let it go)*